



Европейская экономическая комиссия

Комитет по экологической политике

Конференция европейских
статистиков

**Совместная целевая группа по экологической
статистике и показателям**

Пятнадцатая сессия

Женева, 25–26 октября 2018 года

**Доклад Совместной целевой группы по экологической
статистике и показателям о работе ее пятнадцатой сессии**

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
A. Справочная информация	2
B. Участники	2
C. Организационные вопросы	2
II. Осуществление решений и рекомендаций четырнадцатой сессии Совместной целевой группы	3
III. Ход создания Общей системы экологической информации для поддержки регулярного процесса экологической оценки	4
IV. Пересмотр Руководства ЕЭК по применению экологических показателей	6
V. Ход работы Целевой группы по статистике отходов	7
VI. Текущие и планируемые мероприятия по укреплению потенциала	8
VII. Прогресс в области разработки экологических показателей и статистических данных на национальном уровне	9
VIII. Учебное заседание по расчету, обмену и использованию данных регионального набора экологических показателей и экологической статистики	10
IX. Закрытие сессии	11



I. Введение

A. Справочная информация

1. Совместная целевая группа по экологической статистике и показателям была учреждена Комитетом по экологической политике и Конференцией европейских статистиков Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций для оказания поддержки странам Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии в совершенствовании их экологической статистики и подготовке согласованных показателей. Работа, проводимая Совместной целевой группой, направлена на совершенствование экологической отчетности и обеспечение наличия и сопоставимости экологической статистики в масштабах всего панъевропейского региона в долгосрочном плане. Круг ведения Совместной целевой группы (ECE/CEP/2017/12) был одобрен Исполнительным комитетом ЕЭК 4 июля 2018 года (ECE/EX/2018/L.7).
2. Пятнадцатая сессия Совместной целевой группы состоялась 25–26 октября 2018 года в Женеве, Швейцария.

B. Участники

3. На сессии присутствовали эксперты по вопросам окружающей среды и статистики из следующих стран: Азербайджана, Албании, Армении, Беларуси, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Грузии, Казахстана, Кыргызстана, Республики Молдова, Российской Федерации, Таджикистана, Турции, Узбекистана, Украины, Финляндии и Швейцарии.
4. На сессии также присутствовали представители Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН), Европейского агентства по окружающей среде (ЕАОС), Орхусского центра Туркменистана, экологической сети «Зои» и Кадастрового института. Сессию обслуживал секретариат ЕЭК.

C. Организационные вопросы

5. На сессии председательствовала г-жа Айгуль Епбаева (Казахстан).
6. Совместная целевая группа утвердила повестку дня своей пятнадцатой сессии, содержащуюся в документе ECE/CEP-CES/GE.1/2018/1.
7. На сессии были обсуждены следующие основные темы:
 - a) осуществление решений и рекомендаций четырнадцатой сессии Совместной целевой группы;
 - b) ход создания Общей системы экологической информации для поддержки регулярного процесса экологической оценки;
 - c) пересмотр *Руководства ЕЭК по применению экологических показателей*;
 - d) ход работы Целевой группы КЕС по статистике отходов;
 - e) текущие и планируемые мероприятия по укреплению потенциала;
 - f) прогресс в области разработки экологических показателей и статистических данных на национальном уровне.
8. В рамках сессии было организовано учебное заседание по расчету, обмену и использованию данных регионального набора экологических показателей и экологической статистики.

9. Совместная целевая группа приняла решение о том, что новый Председатель и заместитель Председателя будут избраны на ее следующей сессии. Членам Совместной целевой группы было предложено представить кандидатуры на должности Председателя и заместителя Председателя в секретариат.

II. Осуществление решений и рекомендаций четырнадцатой сессии Совместной целевой группы

10. Секретариат представил информацию о ходе осуществления решений и рекомендаций четырнадцатой сессии (Рим, 2–3 октября 2017 года) Совместной целевой группы (ECE/CEP-CES/GE.1/2017/6).

11. Тема региональной сети сетей экологической информации и оценки была освещена в справочном документе для Комитета по экологической политике на его двадцать третьей сессии (ECE/CEP/2017/14). Комитет принял его к сведению.

12. На двадцатой сессии Рабочей группы по мониторингу и оценке окружающей среды обсуждалась просьба рассмотреть вопрос о создании веб-портала, с помощью которого пользователи могли бы обращаться за рекомендациями и информацией по экологической статистике и показателям. Рабочая группа предложила секретариату продолжить изучение новых возможностей и представить доклад по этому вопросу на следующей сессии Рабочей группы.

13. Секретариат проинформировал Совместную целевую группу об основных итогах пятого Форума экспертов для разработчиков и пользователей статистики, связанной с изменением климата, который состоялся 2–4 октября 2018 года в Женеве. Ожидается, что после двадцать четвертой сессии Конференции Сторон РКИКООН, которая должна состояться в декабре 2018 года в Катовице (Польша), будет представлена дополнительная информация о требованиях к отчетности по Парижскому соглашению об изменении климата. Секретариат продолжит информировать Совместную целевую группу о событиях, имеющих отношение к статистике и показателям, связанным с изменением климата, и соответствующих международных требованиях к отчетности.

14. Обновленный круг ведения Совместной целевой группы был представлен Комитету по экологической политике, который утвердил мандат Совместной целевой группы на рабочий период 2018–2021 годов.

15. В соответствии с данным ему поручением секретариат подготовил предложения о внесении новых поправок в *Руководство ЕЭК по применению экологических показателей*, которые должны были быть обсуждены Совместной целевой группой на ее пятнадцатой сессии. Рекомендованный обзор нынешней практики использования матриц в формате Excel в процессе разработки и распространения данных также был включен в повестку дня пятнадцатой сессии Совместной целевой группы.

16. Что касается рамочной основы оценки Общей системы экологической информации, то секретариат выполнил все рекомендации и решения четырнадцатой сессии Совместной целевой группы, включая процесс консультаций, выбор показателей и обратную связь по ряду нерешенных вопросов. Секретариат подготовил справочный документ для рассмотрения на двадцатой сессии Рабочей группы (ECE/CEP/AC.10/2018/5), в котором изложена рамочная основа оценки для среднесрочного обзор хода создания Общей системы экологической информации в панъевропейском регионе.

Решения и рекомендации Совместной целевой группы

17. Совместная целевая группа приняла к сведению представленную секретариатом информацию об осуществлении решений и рекомендаций четырнадцатой сессии Совместной целевой группы. Члены Совместной целевой группы выразили

удовлетворение тем, что все рекомендации и решения четырнадцатой сессии Совместной целевой группы были выполнены секретариатом.

18. Участники утвердили доклад о работе четырнадцатой сессии Совместной целевой группы (ECE/CEP-CES/GE.1/2017/6).

III. Ход создания Общей системы экологической информации для поддержки регулярного процесса экологической оценки

19. На своей четырнадцатой сессии Совместная целевая группа рассмотрела прогресс, достигнутый в подготовке рамочной основы оценки Общей системы экологической информации, и просила секретариат запросить мнения по ограниченному числу тем и показателей (ECE/CEP-CES/GE.1/2017/6). Это являлось частью процесса, ведущего к проведению среднесрочного обзора хода создания Общей системы экологической информации (ECE/CEP/AC.10/2018/6) на двадцать четвертой сессии Комитета по экологической политике (29–31 января 2019 года).

20. Секретариат представил рамочную основу оценки Общей системы экологической информации (ECE/CEP/AC.10/2018/5). В этом сообщении были особо отмечены меры, принятые в целях совершенствования вопросника для самооценки после четырнадцатой сессии Совместной целевой группы, охватывающие решения о процедурах и потоках данных, которые были включены в оценку. Оно также охватывало принятые решения и рекомендации по дальнейшему пересмотру вопросника для самооценки в ходе двадцатой сессии Рабочей группы (ECE/CEP/AC.10/2018/2), включая меры по подготовке окончательного доклада о прогрессе в создании Общей системы экологической информации на панъевропейском уровне для следующей Конференции министров «Окружающая среда для Европы».

21. Секретариат представил среднесрочный обзор прогресса в деле создания Общей системы экологической информации. Секретариат отметил, что со времени представления доклада о ходе работы в 2016 году (ECE/BATUMI.CONF/2016/8) были произведены значительные усовершенствования, свидетельствующие о значительном прогрессе в формировании всех трех основных компонентов Общей системы экологической информации (содержание, инфраструктура и сотрудничество), и определены области по конкретным категориям (например, институциональные и организационные механизмы, своевременность и пунктуальность, точность и актуальность), нуждающиеся в дальнейшей доработке.

22. Представитель Российской Федерации поделился опытом использования рамочной основы оценки Общей системы экологической информации и механизма отчетности по Целям в области устойчивого развития. Российская Федерация отметила, что некоторые вопросы вопросника для самооценки остаются неясными и что иногда невозможно дать ответ на поставленные вопросы (например, D16) по причине юридических ограничений на национальном уровне.

23. Представители Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации, Украины и Европейского агентства по окружающей среде признали актуальность вопросника для самооценки и среднесрочного обзора, но отметили что:

а) степень ясности некоторых вопросов в вопроснике для самооценки необходимо повысить, в частности поскольку это поможет также повысить качество ответов;

б) некоторые вопросы в вопроснике ей, поскольку это будет способствовать сокращению времени, необходимого для ответа на вопросник;

в) онлайн-инструмент представления отчетности требует дальнейшего совершенствования и обучения его использованию до принятия окончательного решения об отказе от использования матриц в формате Excel в вопроснике для самооценки;

d) завершающий обзор создания Общей системы экологической информации должен охватывать большее число показателей.

24. Секретариат проинформировал Совместную целевую группу о Базе статистических данных ЕЭК¹, ее потоках данных и первичных продуктах. В этом сообщении был дан обзор базы данных, а также описаны методы сбора, организации и распространения данных и приведены примеры продуктов и приложений базы данных. В настоящее время База статистических данных ЕЭК не содержит экологической статистики, однако этот пробел может быть восполнен путем извлечения данных с национальных платформ, созданных с использованием принципов Общей системы экологической информации.

25. Представитель Отдела статистики ЕЭК рассказал о деятельности по созданию национальных платформ отчетности по Целям в области устойчивого развития. ЕЭК выполняет функции секретариата Руководящей группы по статистике для Целей в области устойчивого развития Конференции европейских статистиков, которая в 2017 году подготовила первую региональную «дорожную карту» по статистике целей в области устойчивого развития. В настоящее время ведется подготовка второго издания, которое будет содержать рекомендации по национальным платформам представления отчетности, потокам данных, коммуникации и укреплению статистического потенциала по показателям достижения Целей в области устойчивого развития. Экологические показатели, используемые странами для отчетности о прогрессе в создании Общей системы экологической информации, тесно связаны с соответствующими Целями в области устойчивого развития. Докладчик отметил некоторые первоначальные идеи относительно того, каким образом набор экологических показателей ЕЭК и Общая система экологической информации могут быть более тесно увязаны с показателями достижения Целей в области устойчивого развития. Совместной целевой группе было предложено принять активное участие в работе Руководящей группы и ее целевых групп.

26. Представители Азербайджана, Российской Федерации и Европейского агентства по окружающей среде:

a) отметили, что База статистических данных ЕЭК служит прекрасным примером онлайн-статистики;

b) поддержали идею публикации экологической информации в Базе статистических данных ЕЭК, но отметили, что механизмы и методологии сбора данных необходимо уточнить.

Решения и рекомендации Совместной целевой группы

27. Совместная целевая группа приняла к сведению представленную секретариатом информацию о рамочной основе оценки Общей системы экологической информации и среднесрочном обзоре хода создания Общей системы экологической информации.

28. Совместная целевая группа просила секретариат представить проект предстоящей публикации ЕЭК по Общей системе экологической информации для представления замечаний до ее публикации.

29. Совместная целевая группа просила секретариат включить соответствующую экологическую информацию в базу данных Отдела статистики ЕЭК.

30. Секретариату следует изучить вопрос о том, как Общая система экологической информации может быть отражена в рекомендациях по созданию национальных платформ представления отчетности по Целям в области устойчивого развития.

¹ База статистических данных <https://w3.unece.org/PXWeb/en>.

IV. Пересмотр Руководства ЕЭК по применению экологических показателей

31. На своей четырнадцатой сессии Совместная целевая группа выразила удовлетворение прогрессом, достигнутым в пересмотре матриц расчета показателей энергетики и биоразнообразия ЕЭК, но постановила уделить больше времени рассмотрению того, каким образом *Руководство ЕЭК по применению экологических показателей*² может быть дополнительно пересмотрено и усовершенствовано.

32. Секретариат, открывая заседание, напомнил о формате и содержании существующего Руководства (бумажный вариант 2007 года, впоследствии опубликованный в онлайн-версии)³ и необходимости его пересмотра с целью улучшения информационного обеспечения принятых в последнее время глобальных стратегий (таких, как Повестка дня на период до 2030 года, Парижское соглашение и Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий), увязки их с основополагающими статистическими документами, такими как Базовые принципы развития статистики окружающей среды Организации Объединенных Наций и Система эколого-экономического учета, и повышения удобства метаданных для пользователей.

33. Представитель Беларуси поделилась опытом своей страны в использовании этого Руководства. Данное Руководство весьма полезно для разработки новых статистических данных и показателей, однако глоссарии и справочные материалы некоторых показателей нуждаются в улучшении. Представитель Беларуси рекомендовала добавить дополнительные разъяснения в тех случаях, когда аналогичные показатели используются другими международными организациями (например, индекс эксплуатации водных ресурсов). Она также упомянула о том, что некоторые матрицы метаданных содержат слишком много информации.

34. Секретариат представил результаты первоначального обзора онлайн-версии Руководства. В конце его сообщения был сформулирован ряд рекомендаций по возможному усовершенствованию существующего онлайн-Руководства, таких как i) реорганизация и упорядочение содержания файлов описания, ii) добавление ссылок на Базовые принципы развития статистики окружающей среды, Систему эколого-экономического учета и глобальные стратегии, и iii) сокращение и согласование глоссариев. Было также предложено преобразовать имеющиеся статичные файлы (в формате PDF) в базу данных с возможностью поиска.

35. Секретариат представил результаты пилотного тестирования использования экологических показателей ЕЭК для подготовки трех отобранных показателей достижения Целей в области устойчивого развития (6.4.1 – Динамика изменения эффективности водопользования (уровень 2); 6.4.2 – Уровень нагрузки на водные ресурсы: забор пресной воды в процентном отношении к имеющимся запасам пресной воды (уровень 1); 7.2.1 – Доля возобновляемых источников энергии в общем объеме конечного энергопотребления (уровень 1)). Пилотное тестирование показало, что в настоящее время ни один из отобранных показателей Целей в области устойчивого развития не может быть рассчитан исключительно на основе показателей ЕЭК, поскольку некоторые методологические вопросы, касающиеся расчета показателей Целей в области устойчивого развития, остаются открытыми, что для расчета показателей необходимы дополнительные статистические данные, не связанные с экологической статистикой (например, валовая добавленная стоимость), что в некоторых случаях необходима дополнительная разбивка используемой классификации отраслей и что для расчета касающихся энергетики показателей Целей в области устойчивого развития существуют более совершенные источники данных (например, энергетические балансы). В то же время в сообщении был сделан вывод о полезности полного согласования матриц расчета показателей ЕЭК с показателями

² См. <http://www.unece.org/env/indicators.html>.

³ См. <https://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/europe/monitoring/Belgrade/CRP1.Indicators.En%20edited.MK.pdf> и <https://www.unece.org/env/indicators.html>.

достижения Целей в области устойчивого развития, поскольку во многих странах это Руководство служит единственным источником для расчета официальной статистики окружающей среды, а матрицы расчета показателей были разработаны для многоцелевого использования. Кроме того, панъевропейская Общая система экологической информации обеспечивает наличие и доступность экологических показателей ЭЖ для различных пользователей и целей отчетности.

36. Представитель Отдела устойчивого транспорта ЭЖ рассказал о работе Отдела в области статистики транспорта и внес ряд предложений по совершенствованию касающихся транспорта показателей, содержащихся в Руководстве. Он рекомендовал включить ссылку на *Глоссарий по статистике транспорта* и пересмотреть термины и определения, используемые в Руководстве (например, определение термина «грузовики» и вопрос о том, следует ли вместо него использовать термин «грузовые автомобили»). Он также рекомендовал пересмотреть названия показателей (например, термин «спрос» считается вводящим в заблуждение, когда измеряются фактические перевозки пассажиров и грузов).

37. Российская Федерация поблагодарила всех выступавших и отметила важность демонстрации связи между экологическими показателями ЭЖ и показателями достижения Целей в области устойчивого развития.

38. Представитель Европейского агентства по окружающей среде отметил, что при пересмотре набора экологических показателей ЭЖ необходимо проводить консультации с экспертами в различных областях.

39. Казахстан обратил особое внимание на то, что страны должны использовать возможность пересмотра Руководства для приведения его в соответствии с текущими потребностями в информации. Это может привести к ряду изменений, например, к пересмотру касающихся транспорта показателей и лучшей гармонизации показателей, связанных с водой.

Решения и рекомендации Совместной целевой группы

40. Совместная целевая группа просила секретариат учесть замечания, высказанные в ходе внесения поправок в Руководство, и представить доклад о достигнутом прогрессе на следующей сессии.

V. Ход работы Целевой группы КЕС по статистике отходов

41. В соответствии с просьбами членов Совместной целевой группы, высказанными на предыдущих сессиях, секретариат представил информацию о ходе работы Целевой группы по статистике отходов, действующей под эгидой Конференции европейских статистиков. Окончательный проект доклада Целевой группы будет готов для проведения широких консультаций и представления Бюро Конференции европейских статистиков на его совещании в феврале 2019 года. Ключевыми элементами доклада стали пересмотр сферы охвата статистики отходов, которая в настоящее время также включает в себя неформальную и незаконную деятельность, и согласование с новыми стратегическими инициативами, такими как экономика замкнутого цикла и Повестка дня на период до 2030 года.

42. Статистический отдел Организации Объединенных Наций (СОООН) представил окончательный вариант посвященной статистике отходов главы *Руководства по базовому набору данных статистики окружающей среды*. Эта глава содержит практические рекомендации по темам «3.3.1 Образование отходов» и «3.3.2 Удаление отходов» Руководства по базовому набору данных статистики окружающей среды 2013 года. Этот документ полностью согласуется с проектом доклада Целевой группы по статистике отходов.

43. Кроме того, СОООН проинформировал Совместную целевую группу о последнем варианте вопросника СОООН/ЮНЕП по статистике окружающей среды, который был распространен среди национальных статистических управлений и

министерств охраны окружающей среды с предельным сроком, установленным на сентябрь 2018 года. Этот вопросник охватывает темы отходов и водных ресурсов. Вопросник несколько отличается от предыдущих вариантов, поскольку он лучше согласуется с требованиями к отчетности по показателям достижения Целей в области устойчивого развития. Он также охватывает новые возникающие вопросы, такие как образование и сбор электронных отходов.

44. СОООН также сообщил об основных итогах пятого совещания Группы экспертов по статистике окружающей среды, которое состоялось в мае 2018 года в Нью-Йорке. Основные вопросы, рассмотренные на совещании, включали в себя критический анализ и публикацию новых глав *Руководства по базовому набору данных статистики окружающей среды*⁴ и углубленное обсуждение работы Статистического отдела Организации Объединенных Наций по разработке глобального набора показателей изменения климата.

45. Украина подчеркнула важность более тщательного отражения минеральных отходов в международной статистике отходов и предоставления необходимых руководящих принципов и рекомендаций.

Решения и рекомендации Совместной целевой группы

46. Совместная целевая группа рекомендовала конкретно рассмотреть тему минеральных отходов в рамках дальнейшей работы международными организациями, связанной со статистикой отходов.

VI. Текущие и планируемые мероприятия по укреплению потенциала

47. Представители ЕЭК и ЮНЕП выступили с совместным сообщением о своих последних и предстоящих мероприятиях по укреплению потенциала в области экологической статистики и показателей. Укрепление потенциала в целях обмена данными в поддержку представления отчетности о состоянии окружающей среды и других процессов оценки и отчетности, в том числе по Целям в области устойчивого развития, осуществляется при поддержке со стороны финансируемого ЕС проекта по укреплению потенциала в области Общей системы экологической информации в Казахстане, Кыргызстане, Таджикистане, Туркменистане и Узбекистане. Деятельность в рамках этого проекта включает в себя разработку онлайн-версии Национального доклада Казахстана о состоянии окружающей среды и оказание поддержки Кыргызстану и Таджикистану в разработке новых показателей на основе *Руководства ЕЭК по применению экологических показателей*. Реализуемый в рамках 10-го транша Счета развития Организации Объединенных Наций проект по укреплению статистического потенциала вступает в 2019 году в последний год своего осуществления и предусматривает проведение национального рабочего совещания в Российской Федерации, регионального рабочего совещания по статистике и счетам энергетики в сотрудничестве с Международным энергетическим агентством, Экономической и социальной комиссией Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана и СОООН и нескольких консультативных миссий в страны по вопросам внедрения Системы эколого-экономического учета.

48. Кыргызстан подчеркнул важность поддержки национальных мероприятий, которые способствуют повышению уровня информированности о наличии официальных экологических данных и показателей. Представитель Орхусского центра Туркменистана предложил также координировать деятельность по укреплению потенциала с национальными орхусскими центрами.

⁴ Со всеми подготовленными к публикации главами можно ознакомиться по адресу https://unstats.un.org/unsd/envstats/fdes/manual_bses.cshtml.

49. Представитель Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) рассказал о работе своей организации по экологическим показателям и показателям зеленого роста, включая связи между наборами показателей ОЭСР и другой статистической работой. В настоящее время основное внимание уделяется измерению материальных потоков и производительности ресурсов, данным об экономических инструментах для экономических и экологических счетов и использованию новых источников данных, таких как данные зондирования Земли и геопространственные данные.

50. Представитель Европейского агентства по окружающей среде представил обновленную информацию о всех мероприятиях по укреплению потенциала, осуществляемых в рамках финансируемого Европейским союзом проекта «Внедрение принципов и практики Общей системы экологической информации в восточном регионе Программы европейского соседства» (также известного как ЕД СЕИС II «Восток»). Он рассказал о соответствующих мероприятиях, проведенных в 2018 году, включая «Летнюю школу Академии ЕАОС по комплексной экологической оценке» и профессиональную подготовку по вопросам экологического учета.

51. Представитель ОЭСР предложил организовать региональную конференцию, аналогичную региональному рабочему совещанию для стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии по Общей системе экологической информации и зеленому росту, которое было проведено в 2015 году, с целью подытожить прогресс, достигнутый со времени проведения предыдущего мероприятия.

Решения и рекомендации Совместной целевой группы

52. Совместная целевая группа приветствовала мероприятия по укреплению потенциала ЕЭК, ЮНЕП, Европейского агентства по окружающей среде и ОЭСР и заявила о своей поддержке дальнейших усилий по активизации деятельности по укреплению потенциала в регионе ЕЭК.

53. Совместная целевая группа рекомендовала учитывать при проведении национальных мероприятий по укреплению возможность задействования в них орхусских центров.

VII. Прогресс в области разработки экологических показателей и статистических данных на национальном уровне

54. Секретариат напомнил, что возобновленный мандат Совместной целевой группы содержит призыв к рассмотрению прогресса, достигнутого в разработке отдельных экологических показателей и обмене ими в режиме онлайн (ECE/CEP/2017/12). Кроме того, мандат содержит призыв к рационализации подготовки основанных на показателях оценок, которая считается неотъемлемой частью составления и интеграции экологических данных в поддержку измерения прогресса в рамках инициатив в области устойчивого развития и «зеленой» экономики. В рамках усилий по осуществлению этих компонентов возобновленного мандата Совместной целевой группы была рассмотрена тема рационализации и дальнейшей гармонизации экологической статистики.

55. Секретариат представил проект «Поддержка производства и регулярного обновления регионального набора показателей и совершенствование экологической статистики и учета в шести странах Восточного партнерства», финансируемый Европейским агентством по окружающей среде в рамках более широкого проекта ЕД СЕИС II «Восток», о котором упоминалось выше. Этот проект ЕЭК вскоре будет завершен, и членам Совместной целевой группы будет представлен расширенный аналитический доклад, пересмотренный с учетом отзывов, полученных от стран Восточной Европы и Кавказа.

56. Представитель Европейского агентства по окружающей среде проинформировал Совместную целевую группу о текущей деятельности по рационализации экологической отчетности на уровне Европейского союза. На период 2018–2020 годов Европейская комиссия наметила 10 мер по рационализации экологической отчетности. Они включают в себя модернизацию ее системы отчетности, разработку и тестирование новых инструментов сбора данных, поощрение гражданской науки и рационализацию международных обязательств по представлению отчетности.

57. Секретариат проинформировал Совместную целевую группу о предстоящем совместном семинаре ОЭСР/ЕЭК по внедрению Системы эколого-экономического учета, который состоится в Женеве 20–21 февраля 2019 года.

58. Представитель Армении рассказал о национальном опыте, накопленном в рамках проекта ЕД СЕИС II «Восток».

Решения и рекомендации Совместной целевой группы

59. Совместная целевая группа приветствовала представленные доклады и предложила своим членам продолжить усилия по формированию экологических показателей и статистических данных на национальном уровне.

VIII. Учебное заседание по расчету, обмену и использованию данных регионального набора экологических показателей и экологической статистики

60. Члены Совместной целевой группы приняли участие в специальном учебном заседании с целью изложить свои мнения по рамочной основе оценки Общей системы экологической информации и рассмотрения поправок к Руководству ЕЭК по применению экологических показателей.

61. Учебное заседание проводилось в двух группах:

а) группа I рассмотрела необходимые шаги по пересмотру Руководства ЕЭК по применению экологических показателей;

б) группа II обсудила возможные усовершенствования вопросника для самооценки в контексте рамочной основы оценки Общей системы экологической информации.

62. Группа I пришла к выводу о необходимости внесения лишь незначительных изменений в метаданные показателей. Эти изменения должны включать в себя добавление ссылок на последние политические и статистические рамочные документы, создание электронной версии, которая может быть преобразована в базу данных и/или электронную книгу, а также проверку на предмет возможного дублирования. Требуется ряд дополнительных показателей; так, например, были сочтены очень важными расходы на охрану окружающей среды. Секретариату было предложено подготовить проект плана работы по процедуре обзора. Членам Совместной целевой группы и другим экспертным сообществам (по мере необходимости) будет предложено внести вклад в процесс обзора. Доклад о ходе работы следует представить на следующей сессии Совместной целевой группы.

63. Группа II пришла к выводу о том, что рамочная основа оценки Общей системы экологической информации должна быть в большей степени сосредоточена на компонентах Общей системы экологической информации (содержание, инфраструктура и сотрудничество) и что некоторые вопросы следует перенести на тематический уровень с уровня потоков данных. Существует настоятельная необходимость в реорганизации и/или сокращении числа вопросов, использовании дифференцированных ответов (а не только «да» или «нет»), улучшении сопроводительных руководящих указаний, глоссария и инструкций, а также пересмотре порядка начисления баллов, связанного с показателями результативности.

Было указано на возможность использования сокращенного варианта вопросника для самооценки в целях сведения к минимуму нагрузки по предоставлению данных и расширения участия стран в следующем обзоре прогресса в деле создания Общей системы экологической информации.

64. Представитель Европейского агентства по окружающей среде принял к сведению решения, принятые Совместной целевой группы, и указал, что Агентство будет обеспечивать обратную связь с секретариатом.

65. Материалы и замечания, переданные членами Совместной целевой группы, будут представлены в ходе запланированной встречи между ЕЭК, ЮНЕП и Европейским агентством по окружающей среде в декабре 2018 года.

Решения и рекомендации Совместной целевой группы

66. Совместная целевая группа просила секретариат подготовить проект плана работы по пересмотру *Руководства ЕЭК по применению экологических показателей* и предложить экспертам Совместной целевой группы и другим экспертным сообществам принять участие в пересмотре. Доклад о ходе работы следует представить на следующей сессии Совместной целевой группы.

67. Совместная целевая группа просила секретариат продолжить пересмотр рамочной основы оценки Общей системы экологической информации и согласовала следующие шаги:

а) члены Совместной целевой группы смогут представить письменные замечания в секретариат до 30 ноября 2018 года;

б) пересмотренный вопросник для самооценки следует направить для представления замечаний малой группе в составе Армении, Грузии, бывшей югославской Республики Македония, ЮНЕП и Европейского агентства по окружающей среде в январе 2019 года;

в) следующий пересмотренный вариант вопросника для самооценки следует направить всем членам Совместной целевой группы для представления заключительных замечаний в конце января 2019 года;

г) обновленная рамочная основа оценки Общей системы экологической информации должна быть подготовлена к 11 февраля 2019 года, с тем чтобы позволить её обработку в качестве официального документа для рассмотрения Рабочей группой по мониторингу и оценке окружающей среды;

д) вопросник для самооценки будет затем представлен на следующем совещании Рабочей группы в мае 2019 года.

68. Совместная целевая группа также постановила, что онлайн-инструмент представления отчетности будет вновь подвергнут тестированию после завершения пересмотра рамочной основы оценки Общей системы экологической информации. Доклад о ходе работы следует представить на следующей сессии Совместной целевой группы.

IX. Закрытие сессии

69. Совместная целевая группа выразила признательность донорам – Австрии, Европейскому агентству по окружающей среде и Счету развития Организации Объединенных Наций – за финансовую поддержку, оказанную организации пятнадцатой сессии.

70. Следующая сессия Совместной целевой группы состоится 28–29 октября 2019 года в Женеве.